Hindi Urdu for Health

The Practice of Medicine in Hindi and Urdu

repositories.lib.utexas.edu/handle/2152/64261

Hindi Urdu Flagship | South Asia Institute | Department of Asian Studies | The University of Texas at Austin

DENTISTRY - DR. SANJAY GULATI - PART 4

About this lesson: Dr. Sanjeev Gulati provides further examples of the kinds of tooth-powders used in rural India, and their effects.

Video URI: hdl.handle.net/2152/67567

Contents:

Hindi Transcription 1

Hindi Vocabulary 2

Hindi Questions 3

Hindi Transcription

जहां पर प्रचलित ज्यादा है और किस एरिया में लगता है आपको?
ये हमारे यू.पी., बिहार, महाराष्ट्र या देहली साइड में, इन सब जगहों पे इसका प्रचलन बहुत ज्यादा है और इसी की वजह से फ़ाइब्रोसिस बहुत ज्यादा है... क्योंकि हम तो कहेंगे कि जो बाकी जगहों पर, कंट्री में फैला हुआ है, यू.पी., बिहार से ही ज्यादा गया है क्योंकि यहां के लोग शुरु से ही, ये पान, पान-मसाला, तम्बाकू,ये सब बहुत खाते थे... तो, लेकिन अब तो हैबिट बहुत सारे स्टेट्स में लोगों को पड़ गई है... स्पेशली जब से वो पाउचिस छोटे छोटे चले हैं, एक एक रुपये वाले, तो सब आदमी अफोर्ड कर लेते हैं, गरीब से गरीब आदमी भी अपना नशा उससे कर लेता है...
अमूमन दो तरह के दंत-मंजन देखे जाते हैं... एक पाउडर फॉर्म में आता है, एक मंजन जो कि प्रचलित है ही मेरे खयाल से रुरल एरियाज़ में भी... और दूसरा पेस्ट है... तो किस तरह के मंजन इस्तेमाल करने चाहिये दांतों को भला रखने के लिये?
देखिये ख़ास तौर पर हम यही कहेंगे कि जो रंगीन मंजन बाजार में उपलब्ध हैं, अच्छी अच्छी कंपनियों के उपलब्ध हैं, ये ज्यादातर काफी aggressive material use करते हैं... जैसे कि गेरु है या और चीजें हैं, भले ही आयुर्वेद में, बेशक हमारे ऋषि मुनियों की अच्छी रिसर्च रही होगी, लेकिन मैं, मेरा ये मानना है कि ये बहुत ही अच्छे और तगड़े aggressive abrasives हैं... ये दाँत को काट कर के ख़त्म कर देते हैं... और यही वजह है कि काफी, और इन रंगीन मंजनों में अक्सर

तम्बाकू मिला रहता है... अगर आप इनके डब्बे में, पैकिंग में देखेंगे, जो बहुत प्रचलित मंजन हैं, मैं उनकी बात कर रहा हूं... जो बाजार में बहुत चलते हैं... जो बच्चे भी करते हैं... जो पाउडर, जो रंगीन पाउडर मिलते हैं, नाम नहीं लेना चाहता मैं... रंगीन पाउडर मैं बता रहा हूं, जो बाजार में खूब मिलते हैं... उनके डब्बों पे आप देखेंगे तो वो लिखा रहता है कि तंबाकू है... T A M B A K H U इंग्लिश में लिखे रहते हैं वो लोग... जो उनके ingredients हैं... तो उसके, वो मंजन जो है वो घर में सब लोग कर रहे हैं, मतलब बड़े बूढ़े भी कर रहे हैं और छोटे छोटे बच्चे भी कर रहे हैं उस मंजन को... तो एक तो बिना मतलब, छोटी उम्र में वो तंबाकू की लत पड़ जाती है... उसके बाद फिर वो बच्चे भी, वो ही मंजन उनको अच्छा लगता है... जो जब बड़े भी हो जाते हैं तब भी वो हमेशा उसी मंजन के लिये, training बन जाती है उस मंजन के लिये... और वो और कोई मंजन करें ना करें लेकिन उसको जरूर करते हैं साथ में... और वो ऐसे strong abrasives हैं, तो training बन जाती हैं उस मंजन के लिये... और वो और कोई मंजन करें ना करें वो उसको जरूर करते हैं साथ में... और वो ऐसे strong abrasives हैं जो दांत को काट डालते हैं... काफी लोगों के, गांव वालों के, बेचारों के दांत कटे मिलते हैं... फिर उनकी वो फ़िलिंग कराते हैं, दस इलाज कराते हैं... ये सब चीजें हैं...

Hindi Vocabulary

फाइब्रोसिस	Fibrosis
पान	Betel leaf
पान मसाला	Betel filling/stuffing
तंबाकू	Tobacco
नशा	addiction
दंत मंजन	Powder for brushing the teeth
पेस्ट	Paste
खास तौर पर	Specially
गेरू	Saffron
आयुर्वेद	Ayurveda
बेशक	Indeed
दांत को काट करके खत्म कर देते हैं	Effects the bone around the teeth resulting in losing the teeth
रंगीन पाउडर	Colored powder
लत	Habit/addiction
फिलिंग	Filling
ईलाज, इलाज	Treatment

Hindi Questions

1) रंगीन मंजन से दांतों को क्या नुकसान होता है?

१) दाँत कट कर खत्म हो जाते हैं

२) छोटी उम्र में तंबाकू की लत पड़ जाती है

३) तंबाकू से लत बन जाती है

४) सब होता है